GRAN MIERCOLES SANTO

OFICIO DEL NOVIO

❖ **La Semana Santa** ❖

2024

Arquidiócesis Ortodoxa de Buenos Aires y Sudamerica
Patriarcado Ecuménico de Constantinopla

❖ APOLITÍKION ❖

Modo plagal del 4

He aquí viene el Novio a Medianoche; bienaventurado el siervo que encuentre velando; indigno, en cambio, aquel que esté inadvertido. Cuida, alma mía, de no caer en profundo sueño y así ser arrojada fuera del Reino y entregada a la muerte. Mas vela clamando: Santo, Santo, Santo eres Tú, oh Dios. Por la intercesión de la Madre de Dios, ten piedad de nosotros.

❖ KONDÁKION ❖

Oh Bondadoso, he pecado contra Ti, más que la adúltera, y no Te ofrecí, ni siquiera desbordamiento de lágrimas. Pero silenciosa y serenamente, yo me arrodillo ante Ti, besando con fervor Tus Puros Pies, para que borres, Salvador mío, siendo el Soberano, mis pecados, yo que exclamo: "Sálvame de la deshonra de mis obras."

❖ ÍKOS ❖

La mujer que anteriormente había sido adultera, de repente apareció casta, despreciadora de los hechos horribles del pecado y los placeres de la carne. Contemplando su gran vergüenza y la condenación de los castigos que padecen los adúlteros e insolentes de los cuales yo soy el primero; tiemblo, pues, de esto, pero mantengo todavía, yo ignorante, mis malos hábitos. Mas la mujer adúltera temblorosa por el temor, se apresuró viniendo hacia Su Redentor, exclamando: "Sálvame, oh Amante de la humanidad, de la deshonra de mis obras".

❖ MATUTINO DEL MIERCOLES SANTO ❖

El Arrepentimiento de la mujer pecadora y la maquinación de la traición de Judas

El servicio matutino del Gran Miércoles reflexiona sobre varios temas. Sin embargo, deberíamos pensar en dos hechos que la himnología bizantina claramente contrapone: el arrepentimiento de la prostituta y la maquinación traidora de Judas. Ámbos se encuentran en aquella ocasión con Jesús, mas la extraña se postra ante el Señor para pedir la remisión de sus pecados, mientras que el conocido, el discípulo, contemplando el hecho comienza a maquinar la traición en contra del Maestro. Mientras la pecadora ofrece lo más caro que posee, fruto de sus labores pecadoras, el discípulo ofrece lo que aquel cree es lo más sublime. En los himnos aparece claramente la contraposición:

"¡Oh miseria de Judas! contemplaba a la prostituta besando las huellas de tus pies y meditaba solapadamente el beso traidor; aquella sus trenzas desató y éste se ató con ira trayendo en vez de bálsamo su maldad podrida, pues el crimen honrar no sabe lo que verdaderamente debe. ¡Oh de Judas miseria! de ella, Dios nuestro, líbranos."

Y es por ello que reflexionamos sobre el arrepentimiento de la pecadora y sobre la condenación de Judas, el cual, habiendo cometido el error no puede arrepentirse, y es por ello que, revestido del remordimiento y de la desesperación, se ajusticia él mismo y se ahorca. El amor de Dios, sin embargo, es más grande que el crimen de Judas, pero Judas no quiso arrepentirse. El arrepentimiento es prueba del amor y conciencia del amor de Dios por nosotros, y Judas no quiso redimirse, mientras la pecadora ofreció todo por cambiar toda su vida…y Judas no quiso arrepentirse…

❖ HIMNO DE SANTA CASIANA ❖

Modo Plagal del 4

Oh Señor, cuando la mujer que se había enredado en muchos pecados percibió Tu divinidad, asumió la dignidad de Miróforа al ofrecerte bálsamo antes de la sepultura, lamentando y diciendo: "¡Ay de mí!, ¡ay de mí! El apego al libertinaje y la pasión al pecado me ha dado una noche oscura sin luz alguna. Acepta el manantial de mis lágrimas, Tú que transformas las aguas del mar en nubes. Vuelve la mirada hacia los gemidos de mi corazón, Tú que has inclinado los cielos por Tu inefable condescendencia. Besaré Tus pies inmaculados y los secaré con las trenzas de mi cabeza. Pies cuyos pasos en el Paraíso sonaron en el oído de Eva, y ella, atemorizada, se escondió. ¿Quién, pues, podrá medir la multitud de mis pecados y la profundidad de Tus juicios? Oh Salvador y redentor de mi alma, no me desprecies a mí, Tu sierva, Tú que posees la infinita misericordia.

❖ LA SANTA UNCION ❖

Ιερό Ευχέλαιο

La tarde del Miércoles Santo se celebra usualmente el Misterio de la Unción de los enfermos, y se unge a todos en la iglesia estando enfermos físicamente o no. Ya que no existe una certera línea de demarcación entre la enfermedad corporal y la espiritual, este Misterio concede no solo sanación corporal sino la remisión de los pecados, sirviendo como preparación para recibir la Santa Comunión el día siguiente.

¡He aquí viene el Novio	*Ἰδοὺ ὁ Νυμφίος ἔρχεται*
a medianoche!	*ἐν τῷ μέσῳ τῆς νυκτός*